

BeoTime

Guía

CE Este producto cumple lo establecido en las Directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE.

Las especificaciones técnicas, las características y el uso del producto se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Sólo para el mercado estadounidense

NOTA: Este equipo ha sido probado, hallándose que satisface los límites definidos para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC.

Dichos límites han sido diseñados para proporcionar un nivel de protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con sus instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para la comunicación por radio. No obstante, no es posible garantizar que una instalación concreta no genere interferencias. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente al que pertenece la toma a la que está conectado el receptor.
- Consultar con su distribuidor o un técnico especializado en radio y televisión para solicitar ayuda.

Sólo para el mercado canadiense

Este aparato digital de clase B satisface todos los requisitos de la Norma canadiense para equipos generadores de interferencias.

Presentación del reloj despertador, 4

Se explica cómo utilizar el reloj despertador y ver el contenido del menú.

Uso habitual, 8

Se explican las funciones más habituales, como la activación y desactivación de la alarma, la selección de un canal, fuente o nivel de iluminación predefinido y el ajuste del volumen.

Ajuste de la hora y el formato de hora, 10

Cómo ajustar la hora y seleccionar su formato.

Configuración de una hora de alarma, 11

Se explica cómo configurar una hora de alarma.

Selección de una fuente de alarma, 12

Cómo seleccionar una fuente para que se reproduzca al inicio de la alarma y, si está disponible, un canal, pista o emisora perteneciente a la fuente.

Configuración de un periodo de actividad de alarma, 14

Cómo hacer que las fuentes activadas al inicio de la alarma se apaguen después de un determinado periodo de tiempo.

Configuración de una función Sleep Timer, 15

Se explica cómo configurar una función Sleep Timer.

Configuración del reloj despertador, 16

Cómo colocar el reloj despertador y montar el soporte de pared opcional.

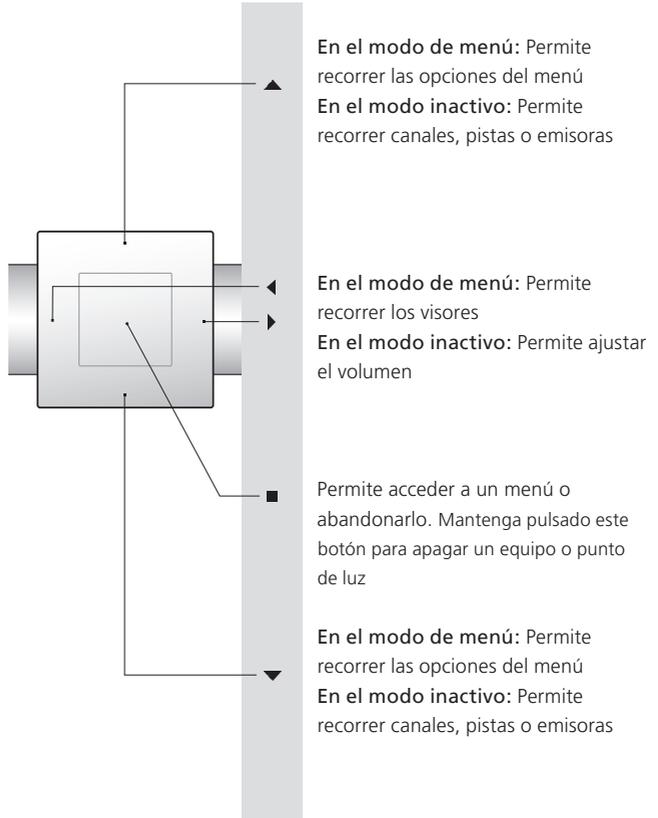
Mantenimiento, 18

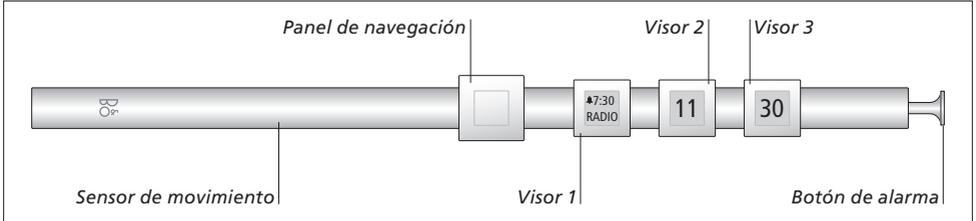
Cómo limpiar el reloj despertador y cambiar las pilas.

Presentación del reloj despertador

BeoTime es un reloj despertador que le despertará por las mañanas activando la fuente Bang & Olufsen que desee o su propio sonido de alarma integrado. Este reloj despertador dispone también de la función Sleep Timer y le permitirá controlar las funciones básicas de sus equipos de audio y vídeo Bang & Olufsen, así como la iluminación de un sistema de control de iluminación compatible.

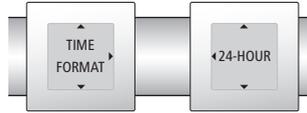
Funciones del panel de navegación





Función de sensor de movimiento ...

Toque el reloj despertador para aplazar la alarma o activar la luz de fondo del visor y ver fácilmente la hora.



Las flechas que aparecen en los visores indican si existen más opciones disponibles.

Visor 1 ...

Aquí aparecerá el primer nivel del menú.

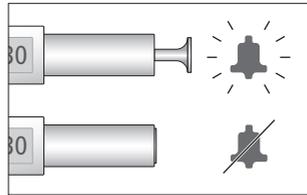
Visor 2 ...

Aquí aparecerá el segundo nivel del menú.

Visor 3 ...

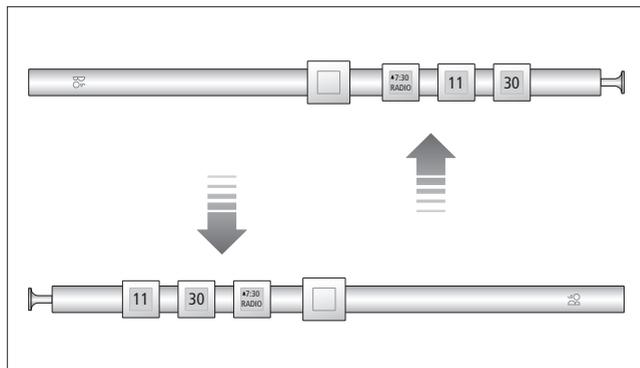
Aquí aparecerá el tercer nivel del menú, si está disponible.

La configuración se almacena al abandonar un visor.



Botón de alarma ...

Permite activar y desactivar la alarma. Pulse el botón de alarma para alternar entre las posiciones de activación y desactivación.



MENU

LIGHT
 SOURCE
 ALARM TIME
 SLEEP TIMER
 ALARM SOURCE
 ALARM TIME OUT
 TOUCH ENABLE
 TIME
 TIME FORMAT

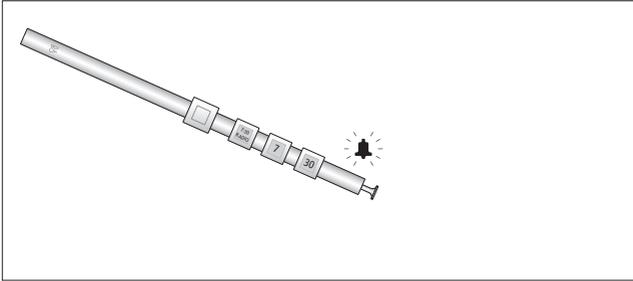
Posición del reloj despertador

El reloj despertador dispone de un sensor de inclinación que le permitirá colocarlo con el botón de alarma en el extremo izquierdo o en el extremo derecho a fin de poder utilizarlo con la mano izquierda o la mano derecha, respectivamente. Dependiendo de si coloca el reloj despertador con el botón de alarma en el extremo izquierdo o el extremo derecho, el texto de los visores se adaptará a la posición correspondiente. Las opciones del menú principal se mostrarán siempre en el Visor 1, junto al panel de navegación.

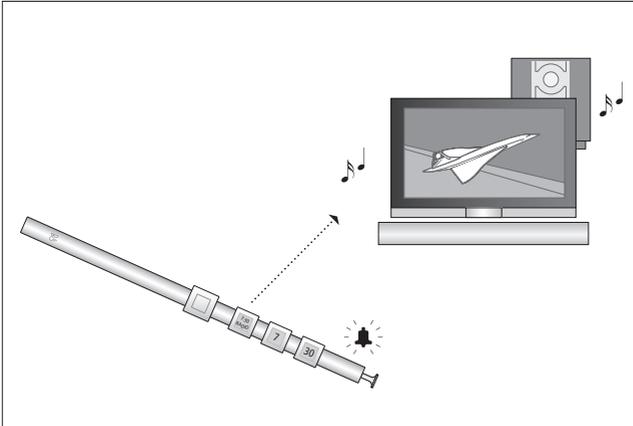
Luz de fondo de visor

Los visores se iluminan al tocar el reloj despertador y cuando suena la alarma.

Si no se vuelve a tocar el reloj despertador durante un periodo breve de tiempo, la luz se desvanece. El menú se muestra en el Visor 1.



Si el reloj despertador se utiliza de forma independiente, únicamente se escuchará el sonido de alarma integrado hasta que la alarma se apague.



Si el reloj despertador se utiliza en conjunto con un equipo de audio o video Bang & Olufsen o en una habitación periférica, podrá configurar el reloj despertador para que encienda el equipo o, por medio de la función Sleep Timer, para que lo apague. También puede utilizar el reloj despertador para controlar las funciones básicas de sus equipos Bang & Olufsen.

Uso habitual

Active y desactive la alarma o controle equipos Bang & Olufsen conectados y sistemas de control de iluminación compatibles.

Si desea obtener más información acerca de cómo configurar una hora de alarma, consulte la página 11 de esta guía.

Activar y desactivar la alarma

- > Pulse el botón de alarma para activar la función de alarma.
- > Púlselo de nuevo para desactivar la función de alarma.

Aplazar la alarma

- Puede aplazar el sonido de la alarma:
- Tocando el reloj despertador y activando así el sensor de movimiento,
 - O pulsando cualquier botón del panel de navegación.

La alarma continuará sonando a intervalos de 10 minutos a menos que se haya permitido que la reproducción se lleve a cabo tres veces seguidas, en cuyo caso la alarma se cancelará hasta el día siguiente.

Seleccionar y activar una fuente

- > Pulse ■ en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción 'SOURCE'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 2
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la fuente que desee activar.
- > Para activar la fuente y abandonar el menú, pulse ■ mientras el Visor 2 se encuentra seleccionado.
- > Para abandonar el menú sin activar la fuente, pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 1 y pulse ■.

Desactivar una fuente ...

- > Pulse ■ en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción 'SOURCE'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 2.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la fuente que desee desactivar.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 3.
- > Pulse ■ para desactivar la fuente y abandonar el menú.

Puede desactivar todas las fuentes conectadas manteniendo pulsado el botón ■ durante más de un segundo y medio. Si mantiene el botón pulsado durante más de tres segundos, las luces también se apagarán.

Seleccionar un canal

- > Pulse ▲ o ▼ en el modo inactivo para cambiar de canal, pista o emisora en la fuente seleccionada.

Ajustar el volumen

- > Pulse ◀ o ▶ en el modo inactivo para aumentar o reducir el nivel de volumen de la fuente seleccionada.

¡ADVERTENCIA! El uso prolongado a un nivel alto de volumen podría provocar lesiones auditivas.

Seleccionar un nivel de iluminación predefinido

- > Pulse ■ en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción 'LIGHT'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 2.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nivel de iluminación predefinido que desee activar. Las opciones disponibles son 'ON', 1 – 9, 'RED'; 'GREEN', 'YELLOW' y 'BLUE'.
- > Para activar el nivel de iluminación predefinido y abandonar el menú, pulse ■ mientras el Visor 2 se encuentra seleccionado.

Ajustar el nivel de iluminación ...

- > Pulse ■ en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción 'LIGHT'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 3 y seleccione la opción 'OFF'.
- > Pulse ▲ o ▼ para aumentar o reducir el nivel de iluminación.
- > Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el Visor 1 y, a continuación, pulse ■ para abandonar el menú sin activar un nivel de iluminación predefinido y apagar las luces.

Apagar la luz ...

- > Pulse ■ en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción 'LIGHT'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 3.
- > Pulse ■ para apagar las luces y abandonar el menú.

LIGHT
ON
1
2
3
4
5
6
7
8
9
RED
GREEN
YELLOW
BLUE

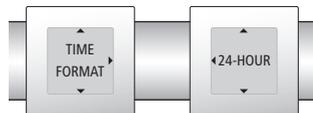
Puede desactivar todas las fuentes conectadas y apagar las luces manteniendo pulsado el botón ■ durante más de tres segundos. Niveles de iluminación predefinidos disponibles. Consulte la guía que se adjunta con su sistema de control de iluminación si desea obtener más información acerca de los niveles de iluminación predefinidos.

Ajuste de la hora y el formato de hora

Asegúrese de que el reloj se encuentre ajustado a la hora correcta para que las funciones de alarma y periodo de actividad de la alarma se ejecuten correctamente.

Para seleccionar el formato de hora ...

- > Pulse **■** en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la opción 'TIME FORMAT'.
- > Pulse **◀** o **▶** para acceder al Visor 2 y **▲** o **▼** para seleccionar el formato de hora que desee.
- > Pulse **■** para abandonar el menú.



El reloj despertador puede mostrar la hora en los formatos de 12 y 24 horas.

Para ajustar la hora ...

- > Pulse **■** en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la opción 'TIME'.
- > Pulse **◀** o **▶** para acceder al Visor 2 y **▲** o **▼** para seleccionar las horas o minutos.
- > Pulse **◀** o **▶** para acceder al Visor 3 y **▲** o **▼** para seleccionar las horas o minutos.
- > Pulse **■** para abandonar el menú.



Ejemplo de presentación de la hora en el reloj.

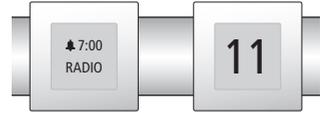
El reloj despertador no realizará automáticamente el cambio al horario de verano.

Puede utilizar la alarma para que le despierte a cualquier hora específica configurando la hora a la que desee que suene.

Si desea obtener más información acerca de cómo aplazar y desactivar el sonido de la alarma, consulte la página 8.

Para configurar una hora de alarma ...

- > Pulse **■** en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la opción 'ALARM TIME'.
- > Pulse **◀▶** para acceder al Visor 2 y **▲** o **▼** para seleccionar horas o minutos.
- > Pulse **◀▶** para acceder al Visor 3 y **▲** o **▼** para seleccionar horas o minutos.
- > Pulse **■** para abandonar el menú.



Pulse el botón de alarma para activar la alarma. Una vez activada la alarma, la hora de alarma seleccionada y la fuente de la alarma se mostrarán en el Visor 1.

Selección de una fuente de alarma

Seleccione la fuente que desee que se active cuando la alarma comience a sonar.

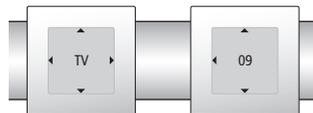
Una vez activada la fuente de alarma seleccionada, escuchará también el sonido de una alarma integrada normal que le permitirá asegurarse de que se despierta.

Puede aplazar el sonido de la alarma tocando el reloj despertador. La fuente de alarma, no obstante, no se aplazará, sino que permanecerá encendida hasta que transcurra el periodo de actividad de la alarma o hasta que apague la fuente.

Dependiendo de la fuente de audio o vídeo seleccionada, podrá seleccionar también el canal, pista o emisora que deberá reproducirse. Puede seleccionar entre 99 canales, pistas o emisoras diferentes.

Para seleccionar una fuente de alarma y un canal de la fuente ...

- > Pulse ■ en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción 'ALARM SOURCE'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 2 y ▲ o ▼ para seleccionar la fuente de alarma que desee o la opción 'NONE'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 3 y ▲ o ▼ para seleccionar el canal, pista o emisora que desee, si se encuentra disponible. Las opciones disponibles son 01 – 99 y 'NONE'.
- > Pulse ■ para abandonar el menú.



Seleccione la opción 'NONE' en el Visor 2 si desea desactivar la función de fuente de alarma. Seleccione la opción 'NONE' en el Visor 3 si desea que la fuente active el último canal, pista o emisora que se haya visto u oído por última vez.

ALARM SOURCE

TV
DTV
V.MEM
DVD
RADIO
CD
A.MEM
DTV2
N.RADIO
N.MUSIC
V.AUX
L-TV
L-DTV
L-V.MEM
L-DVD
L-RADIO
L-CD
L-A.MEM
L-DTV2
L-N.RA
L-N.MUS
L-V.AUX
NONE

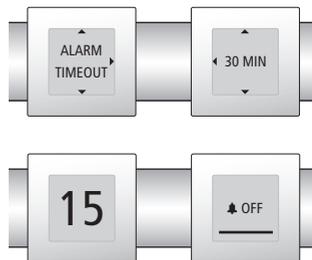
Opciones de fuente: *Las fuentes se encuentran organizadas de modo que se muestren en primer lugar las de uso más reciente, ordenadas según el tiempo transcurrido desde su último uso.*

Configure un periodo de actividad de alarma si desea que los equipos de audio y vídeo conectados se apaguen una vez transcurrido un determinado periodo de tiempo a partir de la desactivación de la alarma.

Para seleccionar un periodo de actividad de alarma ...

- > Pulse ■ en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción 'ALARM TIME OUT'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 2 y ▲ o ▼ para seleccionar el periodo de actividad de alarma que desee.
- > Pulse ■ para abandonar el menú.

Una vez transcurrido el periodo de actividad de la alarma, la función permanecerá habilitada, de modo que la próxima vez que se desactive la alarma se activará el mismo periodo de actividad de alarma.



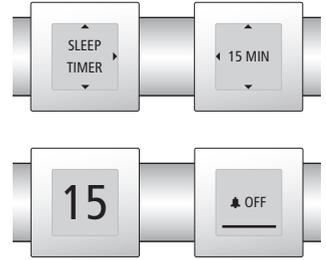
Una línea horizontal en el Visor 1 muestra el tiempo restante hasta el apagado de los equipos de audio y vídeo conectados. Las opciones disponibles son 'NONE', 'INSTANT', '15 MIN', '30 MIN', '45 MIN', '60 MIN', '90 MIN' y '120 MIN'.

Configure una función Sleep Timer para que todos los equipos de audio y vídeo conectados se apaguen una vez transcurrido un periodo de tiempo específico.

Para configurar una función Sleep Timer ...

- > Pulse ■ en el modo inactivo para acceder al menú en el Visor 1.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción 'SLEEP TIMER'.
- > Pulse ◀ o ▶ para acceder al Visor 2 y ▲ o ▼ para seleccionar el periodo que desee aplicar a la función Sleep Timer.
- > Pulse ■ para abandonar el menú.

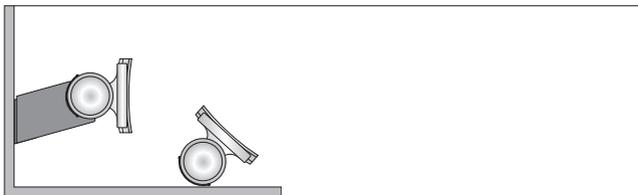
Una vez ejecutada la función Sleep Timer, la función se deshabilitará hasta que vuelva a ser habilitada.



Una línea horizontal en el Visor 1 muestra el tiempo restante hasta el apagado de los equipos de audio y vídeo conectados. Las opciones disponibles son 'OFF', '15 MIN', '30 MIN', '45 MIN', '60 MIN', '90 MIN' y '120 MIN'.

El reloj despertador ha sido diseñado para poder colocarlo sobre una mesa o en un soporte de pared magnético, de modo que pueda tomarse fácilmente.

El reloj despertador debe colocarse en una posición desde la que exista contacto visual con todos los equipos Bang & Olufsen que deba controlar.

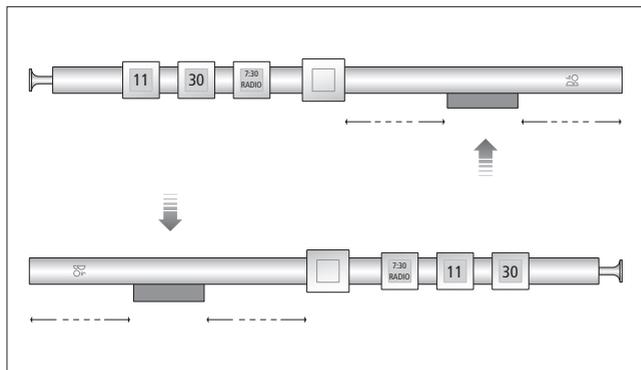


Precauciones

- Asegúrese de colocar el equipo según las instrucciones que figuran en esta Guía. Para evitar posibles lesiones, utilice únicamente accesorios homologados por Bang & Olufsen.
- No intente abrir el equipo. Este tipo de operaciones debe ser realizado por personal de servicio cualificado.
- El equipo ha sido diseñado exclusivamente para su uso en entornos domésticos interiores y secos, sometidos a una temperatura que se encuentre dentro del intervalo 10–40 °C.
- No exponga el equipo a la luz solar directa. Ello podría reducir la sensibilidad del transmisor de infrarrojos.

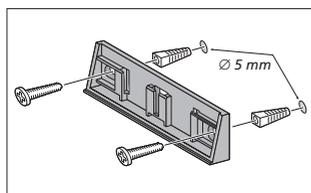
Antes de instalar el soporte de pared ...

- Compruebe si existe conexión entre el reloj despertador, sus equipos de audio y vídeo Bang & Olufsen y los puntos de luz.
- > Encienda los equipos y luces que deba controlar el reloj despertador.
 - > Sostenga el reloj despertador en el lugar aproximado en el que desee instalar el soporte de pared.
 - > Mantenga pulsado el botón ■ durante tres segundos. Si todos los productos y luces se apagan después de tres segundos, existe conexión entre el reloj despertador, los equipos y los puntos de luz.

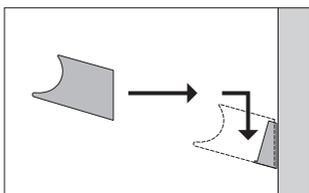


Coloque el reloj despertador en el soporte como se indica en esta ilustración. Es importante que el soporte sostenga el reloj despertador por el 'extremo de las pilas'. De este modo, el imán integrado lo mantendrá fijo con seguridad.

Puede colocar el reloj despertador en posición horizontal, con el botón de alarma situado a la izquierda o a la derecha. El sensor integrado adaptará el texto de los visores para que pueda visualizarse correctamente.

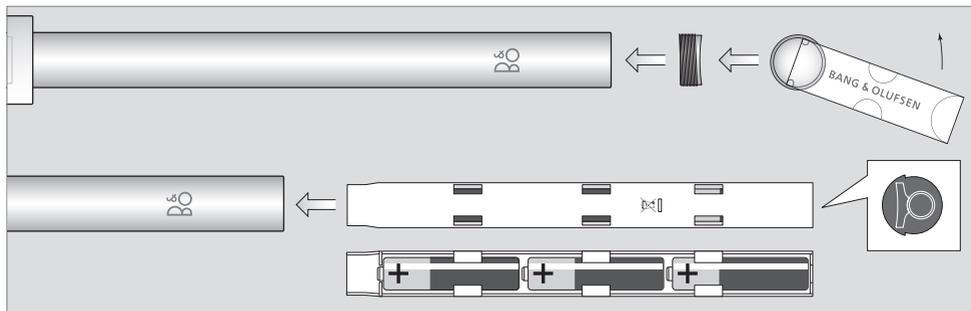


Soporte de pared: *Utilice el soporte de pared como plantilla para marcar los puntos en los que deberán practicarse los orificios. Utilice los tornillos y tacos de pared suministrados para fijar el soporte de pared a la pared.*



A continuación, encaje el soporte en la abrazadera.

La operación de montaje ha sido evaluada para su aplicación sobre una superficie de yeso.



El mantenimiento normal del equipo, como su limpieza, es responsabilidad del usuario. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones que se indican a la derecha. Póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen para conocer las recomendaciones de mantenimiento periódico.

No exponga las pilas a una temperatura excesiva, como la generada por la luz solar, el fuego u otros elementos similares.

Sustitución de las pilas

Si el nivel de energía restante es bajo, el Visor 1 mostrará el mensaje 'BATTERY LOW' en el modo inactivo aproximadamente una semana antes de que se agote la energía de las pilas. Después de que se muestre el mensaje 'BATTERY LOW' en el visor, el transmisor de infrarrojos se deshabilitará y el nivel sonoro más alto de la alarma se reducirá.

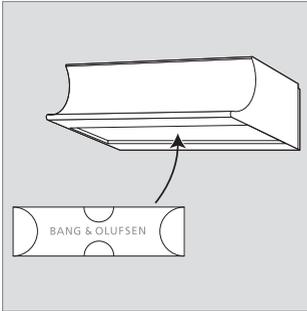
El reloj despertador necesita tres pilas. Recomendamos el uso de pilas alcalinas de 1,5 voltios (tamaño AA) exclusivamente. ¡No utilice pilas recargables!

Sustituya las pilas como se muestra en la ilustración.

La configuración de la hora se conservará durante aproximadamente 4 minutos una vez extraídas las pilas.

Limpieza

Elimine el polvo de la superficie utilizando un paño seco y suave. Para eliminar manchas o suciedad, utilice un paño suave humedecido en una solución de agua y detergente suave, como líquido lavavajillas.



La herramienta de acceso a las pilas puede guardarse en el soporte para poder utilizarla en el futuro.

Garantía internacional

Los productos Bang & Olufsen adquiridos a un distribuidor autorizado de Bang & Olufsen están cubiertos por una garantía. Si desea obtener más información acerca de nuestra Garantía internacional, consulte la sección de Servicio al cliente en el sitio web www.bang-olufsen.com.

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) – Protección medioambiental



Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo *no deben* eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; todos los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico deben ser recogidos y eliminados de forma independiente. Al deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos utilizando los sistemas disponibles en su país, usted está protegiendo el medio ambiente y la salud humana y contribuye a realizar un uso prudente y racional de los recursos naturales.

La recogida de equipos, baterías y residuos de tipo eléctrico y electrónico evita la contaminación potencial de la naturaleza con las sustancias peligrosas que podrían contener los productos y equipos de este tipo.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta.

Si el producto es demasiado pequeño como para ostentar el símbolo, éste aparecerá en su manual de usuario, el certificado de garantía o el embalaje.